

Informacje dla użytkownika

PL



EN 420:2003+A1:2009; EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 374-1:2016+A1:2018 /Typ A

ŚRODEK OCHRONY OSOBISTEJ KATEGORII III

Prosimy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika

Spełnia wymagania Rozporządzenie (EU) 2016/425

Wyrób: Rękawice ochronne przed zagrożeniami mechanicznymi i chemicznymi.

Wzór:	TEKPLAST	Kod:	3660 001 150 00	Wielkość:	10, 11
Materiał:	Zmiękczone PCV na podłożu tekstylnym.				

Przeznaczenie: Manipulowanie materiałami na sucho i na wilgotno. Ochrona przed zagrożeniami chemicznymi i ograniczonymi narażeniami mechanicznymi (otarcie, skałeczenie...). Rękawice zapewniają ograniczoną czasowo ochronę użytkownika przed agresywnymi chemikaliami ciekłymi – patrz tabela chemikaliów. **Zalecane aplikacje:** na przykład w przemyśle chemicznym, maszynowym, kolejnictwie i transporcie drogowym, w budownictwie, przy pracy ze środkami dezynfekującymi, kwasami i zasadami itp. Rękawice zakłada się na czyste i suche ręce. Te rękawice można stosować w temperaturze do -20 °C.

Te rękawice były sprawdzone według EN 388- zagrożenia mechaniczne (im większa liczba, tym wyższy wskaźnik i poziom ochrony)

A (0-4)	Odporność na przetarcie	klasa wykonania 3	 A.B.C.D.E.F.	EN ISO 374-1 Ta informacja nie określa rzeczywistego czasu trwania ochrony na stanowisku pracy i różnic między mieszaniną, a czystymi chemikaliami. Odporność przeciwchemiczna była ustalona w warunkach laboratoryjnych tylko na próbkach pobranych z rejonu dłoni (z wyjątkiem rękawic o długości 400 mm albo więcej, w których sprawdza się też mankiety) i odnosi się tylko do badanych chemikaliów. Ta odporność może się różnić, jeżeli zastosuje się mieszaninę chemikaliów. Zaleca się sprawdzić, czy rękawice są odpowiednie do zakładanego użycia, ponieważ warunki na stanowisku pracy mogą się różnić od próby typu wpływem temperatury, otarcia i degradacji. Przy używaniu rękawice ochronne mogą zapewnić mniejszą odporność na niebezpieczne chemikalia na skutek zmian właściwości fizycznych. Przemieszczenie, zeszlifowanie, otarcie, degradacja spowodowana kontaktem z chemikaliami itp., mogą znacząco skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku agresywnych chemikaliów degradacja może być najważniejszym czynnikiem przy wyborze rękawic odpornych chemicznie. Przed użyciem sprawdzamy, czy rękawice nie mają wad albo innvch usterek.
B (0-5)	Odporność na cięcie (Coupe test)	klasa wykonania 1		
C (0-4)	Odporność na długie rozciąganie	klasa wykonania 1		
D (0-4)	Odporność na przebicie	klasa wykonania 1		
E (A-F)	Odporność na przecięcie (TDM)	klasa wykonania X		
F(P/X albo nic)	Ochrona przed uderzeniami	klasa wykonania X		
EN 420+A1 –rękawice ochronne (wymagania ogólne)				
(1-5)	Zdolność do chwytania	klasa wykonania 5		
<i>„X” = rękawice nie były poddane tej próbie.</i>				
EN ISO 374-1 / Typ A				
Chemikalia	Przenikalność Klasa (min. 0/maks. 6)	Czas penetracji (w minutach)	Degradacja (%)	Wygląd po narażeniu chemicznym
A – metanol	2	> 30	4,8	Bez widocznych zmian
K – wodorotlenek sodu 40%	6	> 480	- 1,2	Bez widocznych zmian
L – kwas siarkowy 96%	6	> 480	- 18,8	Bez widocznych zmian
M – kwas azotowy 65%	5	> 240	- 1,3	Bez widocznych zmian
P – nadtlenek wodoru 30%	6	> 480	- 7,7	Bez widocznych zmian
T – formaldehyd 37%	6	> 480	- 5,6	Bez widocznych zmian

Czas przenikania dla danego produktu chemicznego jest czasem, po upływie którego chemikalia przenikną przez rękawice na poziomie molekularnym, niekiedy i bez widocznego uszkodzenia rękawic. **Indeks degradacji** - tzn. stopień uszkodzenia rękawic przy styku z danym produktem chemicznym, przejawia się zmianą ich właściwości chemicznych (na przykład zmiękczenie, utwardzenie itp.).

EN 388 - Testowanie rękawic było wykonane w obszarze dłoni i dla podanych tutaj zagrożeń. Przed innymi zagrożeniami i dla innych klas nie wolno ich używać. Te wyniki są tylko klasą wykonania, a nie poziomem (klasą) ochrony. Te poziomy klas wykonania wynikają z przeprowadzonych testów zgodnie z warunkami ustalonymi w obowiązujących i podanych tutaj normach. Poziomy klas wykonania dotyczą tylko nowych, niepranych i nieczyszczonych rękawic.

Ostrzeżenie: Nie używamy uszkodzonych rękawic. Nie używamy ich do manipulacji z ostrymi przedmiotami, płomieniem lub gorącymi albo podgrzаныmi przedmiotami. Rękawice mogą być używane tylko dla określonych typów i stężeń chemikaliów. Dla każdego innych chemikaliów rękawice trzeba wcześniej przetestować. Te rękawice nie mogą być używane tam, gdzie istnieje ryzyko uchwycenia przez poruszające się części maszyn. Rękawice spełniają wymagania dotyczące odporności na przekucie, ale nie są odpowiednie do ochrony przed cienkimi, ostrymi przedmiotami, jako na przykład igły do iniekcji. Podane fakty mogą pomóc użytkownikowi w racjonalnym użytkowaniu tego typu rękawic roboczych. Każdy użytkownik jest odpowiedzialny za własną ocenę, czy dane wyroby wykorzystuje w odpowiednich warunkach.

Instrukcja obsługi, odkażanie: Po pracy z chemikaliami, powierzchnie rękawic nie dotykamy gołą ręką. Przed zdjęciem rękawic starannie je czyszcimy. Zanieczyszczone rękawice myje się ciepłą wodą z mydłem albo zwykłymi płynami do mycia, a potem suszy się je luźno rozpostarte w temperaturze pokojowej. Rękawice chronimy przed promieniowaniem cieplnym. Rękawic nie wolno prać, ani czyścić chemicznie. Jeżeli rękawic nie można bezpiecznie umyć, to trzeba z nimi postępować jak z odpadem chemicznym.

Składowanie, transport: Te rękawice muszą być składowane w temperaturze pokojowej, w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Rękawice muszą być oddalone o co najmniej 1,5 m od grzejników. Zwiększona wilgotność powietrza, wysoka temperatura albo intensywne światło i promieniowanie słoneczne mogą wpływać na jakość rękawic. Jeżeli to możliwe, rękawic nie przekładamy. Za tak powstałe uszkodzenia dostawca nie odpowiada. Rękawice najlepiej jest transportować w oryginalnym opakowaniu. Na rękawicach nie układamy żadnych ciężkich i ostrych przedmiotów. Przy przestrzeganiu warunków składowania i transportu, ich żywotność jest określona na 3 lata, kwartał i rok produkcji jest zaznaczony na rękawicy.

Niebezpieczne składniki: Ten wyrób nie zawiera żadnych substancji, o których wiadomo albo, co do których jest podejrzenie, że mają niekorzystny wpływ na higienę albo zdrowie użytkownika. Mimo to materiały, które stykają się ze skórą użytkownika, w przypadku osób wrażliwych, mogą stać się przyczyną reakcji alergicznych. Przy podrażnieniu skóry albo reakcji alergicznej z rękawic dalej nie korzysta się i zapewnia się pomoc lekarską.

Likwidacja: Nieużywane rękawice likwiduje się razem z odpadami domowymi. Po kontakcie rękawic z chemikaliami trzeba postępować zgodnie z właściwymi przepisami dotyczącymi likwidacji odpadów danych chemikaliów.

Podmiot upoważniony, który dokonuje oceny zgodności i wykonuje kontrole okresowe: Instytut testowania i certyfikowania, a.s., Zlín, tř. T. Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Republika Czeska. Notified Body: 1023. **Deklaracja zgodności** znajduje się tutaj: www.canis.cz, dla poszczególnych wyrobów w sekcji - „Dokumenty do pobrania”.

Oznaczenie (wzoru) – opis:			
TEKPLAST	Typ rękawic		Ostrzeżenie o konieczności przeczytania instrukcji użytkownika
10	Wielkość	„A”	Identyfikacja wyrobu
EN388 ISO 374-1/Type A 	Piktogramy i numery norm, których wymagania spełnia ten wyrób		Identyfikacja producenta
3111X AKLMPT	Klasy wykonania, oznaczenia, na które związki rękawica jest odporna	X/XXXX X/XXXX	Miesiąc i rok produkcji Zużyć przed upływem (miesiąc/rok)
1023	Znak zgodności + numer podmiotu upoważnionego	ZA/XXXX/XXX CAT III	Partia – znak/rok/numer zamówienia Środek ochrony osobistej OOP

W razie potrzeby uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt z producentem:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003, EN 374-1:2003

PPE KATEGORIA III

Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425



Przeczytaj uważnie.

Wyrób: Ochronne rękawice robocze kwasoodporne.

Typ:	„TEKPLAST“	Kod:	3660 001 150 10 /0006-13/	Rozmiar:	10
Material:	Rękawice pięciopalcowe, powlekane przez namaczanie w PCV z podkładką włókienniczą.				

Zastosowanie: rękawice są przeznaczone dla pracowników różnych zawodów, np. w przemyśle chemicznym, maszynowym, transporcie kolejowym i drogowym, w budownictwie, podczas pracy ze środkami dezynfekcyjnymi itd.

Są wykorzystywane zwłaszcza do mokrych prac i robót.

ČSN EN 374

Odporność na przenikanie A - metanol - Klasa 3
L - 96% H_2SO_4 - Klasa 4
K - 40%NaOH - Klasa 6
olejów zwierzęcych i roślinnych

Tabela Odporność na przenikanie - klasy ochrony:

Klasa ochrony	Czas przenikania (min)
1	> 10
2	> 30
3	> 60
4	> 120
5	> 240
6	> 480

EN 388 Odporność na ścieranie poziom 3
Odporność na przecięcie poziom 1
Odporność na dalsze rozdzieranie poziom 1
Odporność na przekłucie poziom 1
EN 420 Zdolność poruszania palcami poziom 5

Ostrzeżenie: niniejsze informacje nie wyrażają faktycznego czasu ochrony na stanowisku pracy w następstwie innych czynników, które mają wpływ na właściwości użytkowe, jak np. temperatura, zużycie, degradacja itd.

Niniejsze rękawice mogą być używane przy temperaturze do $-20^{\circ}C$.

Uwaga: rękawice mogą być wykorzystywane tylko do określonych rodzajów i stężeń kwasów i ługów. W przypadku każdej dalszej substancji chemicznej konieczne jest wcześniejsze przetestowanie rękawic.

Rękawic nie należy wykorzystywać tam, gdzie istnieje ryzyko zaczepienia przez poruszające się części maszyn.

Znaczenie oznakowania na rękawicy:



identyfikacja producenta

TEKPLAST

identyfikacja rękawicy

10 rozmiar,

A identyfikacja produkcji

EN 420, EN 388, EN 374-1

normy, które spełnia niniejsza rękawica

TZ/2019/XX

NUMER LOT



Znak zgodności + numer notyfikacyjny jednostki, która wydała certyfikat i dokonuje corocznych badań.

III/2018 miesiąc i rok produkcji

3111 oznakowanie pod piktogramem

poziomy odporności mechanicznej, które spełnia rękawica

ALK oznakowanie pod piktogramem

oznakowanie wskazujące, na które związki rękawica jest odporna

Piktogramy:

EN 388 piktogram odporności mechanicznej	EN 374-1 piktogram odporności na substancje chemiczne	ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją
--	---	--

Konserwacja: zanieczyszczone rękawice należy myć ciepłą wodą i mydłem lub zwykłymi środkami piorącymi, następnie należy je pozostawić do wyschnięcia przy temperaturze pokojowej.

Przechowywanie: niniejsze rękawice powinny być przechowywane przy temperaturze minimalnie $10^{\circ}C$, w suchych i dobrze wietrzonych pomieszczeniach. Rękawice powinny być oddalone minimalnie 1,5 m od elementów grzewczych. Nadmierna wilgotność powietrza, wysoka temperatura lub intensywne światło, promieniowanie słoneczne mogą wpłynąć na jakość rękawic. Za w ten sposób powstałe uszkodzenia dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

Przy przestrzeganiu warunków przechowywania i transportu żywotność jest ustalona na 2 lata, kwartał i rok produkcji są podane na rękawicy.

Przed każdym użyciem rękawic do pracy z agresywnymi roztworami należy skontrolować, czy rękawice nie są uszkodzone poprzez ich nadmuchiwanie i ułatnianie powietrza pod powierzchnią wody.

Wymienione fakty mogą przyczynić się do racjonalnego wykorzystania tego typu rękawic roboczych. Odpowiedzialnością każdego użytkownika jest, aby ocenił, czy rękawice używa w stosownych warunkach.

Utylizacja: niewykorzystane rękawice należy utylizować wspólnie z odpadem domowym. Po kontakcie z substancjami chemicznymi należy postępować według stosownych przepisów dotyczących utylizacji odpadu danej substancji chemicznej.

Jednostka notyfikowana dokonująca oceny zgodności: Notified Body No. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a. s., Trída T. Bati 299, 764 21 Zlín, Czech Republic.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania“.



Adres kontaktowy: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic